

## 359 (XII). Помощь Корею и ее восстановление

Резолюция от 20 марта 1951 года<sup>41</sup>

*Экономический и Социальный Совет,*  
отмечая доклад<sup>42</sup> Генерального Секретаря по вопросу о помощи Корею и ее восстановлении,  
признавая, что страдания и смерть, поражающие широкие слои гражданского населения Корею, лишённого крова и одежды, а также терпящего голод и болезни, могут быть предотвращены, и восстановление этого района по окончании военных действий может быть обеспечено только при наличии широкой международной помощи,

1. выражает свое признание правительствам, специализированным учреждениям и неправительственным организациям за уже сделанные ими взносы;

с тревогой отмечая, однако, что до сих пор многие члены Организации Объединённых Наций еще не предложили сделать взнос на финансирование намеченной Генеральной Ассамблеей программы помощи Корею и ее восстановления,

2. выражает твердую надежду, что все члены Организации Объединённых Наций сочтут возможным сделать взносы на эту программу как для того, чтобы подчеркнуть солидарность Объединённых Наций, так и для того, чтобы удовлетворить срочную и большую нужду.

## 360 (XII). Программа технической помощи Организации Объединённых Наций

Резолюция от 10 марта 1951 года<sup>43</sup>

*Экономический и Социальный Совет*

1. принимает к сведению доклад<sup>44</sup> Генерального Секретаря о программе технической помощи Организации Объединённых Наций, предусмотренной в резолюциях 58 (I), 200 (III) и 246 (III) Генеральной Ассамблеи; и

2. с удовлетворением отмечает меры, принятые Генеральным Секретарем, а также сделанные им предложения, направленные на обеспечение эффективного и согласованного управления программой технической помощи Организации Объединённых Наций.

## 361 (XII). Расширенная программа технической помощи

Резолюция от 13 марта 1951 года<sup>45</sup>

*Экономический и Социальный Совет*

1. принимает к сведению второй доклад<sup>46</sup> Комитета по технической помощи и второй доклад<sup>47</sup> Бюро технической помощи, представленный Комитетом по технической помощи;

2. препровождает отчеты прений, имевших место в Совете<sup>48</sup> и в Комитете<sup>49</sup>, Бюро технической помощи и представленным в нем организациям, для того чтобы они руководствовались ими в своей работе; и

3. постановляет, что упоминаемый в пункте 11 резолюции 222 А (IX) Совета пересмотр финансовых мероприятий и распределения средств по расширенной программе технической помощи будет произведен на тринадцатой сессии Совета.

## 362 (XII). Взаимоотношения со специализированными учреждениями и координация их деятельности

Резолюция от 13 марта 1951 года<sup>50</sup>

**А**

### ДОКЛАД АДМИНИСТРАТИВНОГО КОМИТЕТА ПО КООРДИНАЦИИ

*Экономический и Социальный Совет*

принимает к сведению восьмой доклад<sup>51</sup> Административного комитета по координации.

**В**

### КОНЦЕНТРАЦИЯ УСИЛИЙ И РЕСУРСОВ

*Экономический и Социальный Совет,*

приняв во внимание резолюцию 413 (V) Генеральной Ассамблеи о необходимости сосредоточения усилий и ресурсов Организации Объединённых Наций и специализированных учреждений, работающих в экономической и социальной областях,

учитывая необходимость избегать всяких ненужных и лишних расходов и пользоваться ресурсами Организации Объединённых Наций для наиболее плодотворных начинаний.

1. подтверждает свое намерение и впредь рассматривать все новые проекты, с тем чтобы обеспечить соблюдение максимальной экономии, совместимой с выполнением принятых на себя задач, а также наиболее эффективное выполнение порученной Совету работы в экономической и социальной областях;

2. поручает комиссиям Совета:

а) пересмотреть в течение 1951 года свои программы на 1952 год, руководствуясь принципами<sup>52</sup>, изложенными в резолюции 324 (XI) Совета; и

б) указывать, когда предлагаются новые проекты какие из текущих проектов могут быть отложены, изменены или прекращены в интересах наиболее эффективного выполнения работы Организации Объединённых Наций в экономической и социальной областях;

3. предлагает специализированным учреждениям представить Совету на его тринадцатой сессии свои программы на 1952 год, пересмотренные согласно пункту 1 резолюции 413 (V) Генеральной Ассамблеи:

<sup>41</sup> См. 478-е заседание Совета.

<sup>42</sup> См. документы E/1913 и E/1913/Add.1.

<sup>43</sup> См. 465-е заседание Совета.

<sup>44</sup> См. документ E/1893.

<sup>45</sup> См. 466-е заседание Совета.

<sup>46</sup> См. документы E/1920 и E/1920/Add.1.

<sup>47</sup> См. документы E/1911 и E/1911/Corr.1.

<sup>48</sup> См. документы E/SR.459 и E/SR.461 до 466 включительно.

<sup>49</sup> См. документы E/TAC/SR.6, E/TAC/SR.6/Corr.1, E/TAC/SR.7 до 9 включительно, E/TAC/SR.9/Corr.1, E/TAC/SR.10, E/TAC/SR.10/Corr.1, E/TAC/SR.11 и 12.

<sup>50</sup> См. 466-е и 467-е заседания Совета.

<sup>51</sup> См. документ E/1865.

<sup>52</sup> См. Приложение к резолюции Совета 324 (XI).

4. *предлагает* специализированным учреждениям принять все представляющиеся необходимыми и допускаемые их уставами меры к тому, чтобы в полной мере сотрудничать с Генеральной Ассамблеей и Советом при выполнении задач, формулированных в резолюции 413 (V) Генеральной Ассамблеи;

5. *предлагает* Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам представить Совету на его тринадцатой сессии те соображения об административных и финансовых сторонах программ Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений на 1952 год, которые могут облегчить Совету рассмотрение этих программ;

6. *считает нужным* довести до сведения Генеральной Ассамблеи следующие соображения, касающиеся работы Совета, а именно:

а) что вопрос экономического развития малоразвитых стран во всех своих аспектах является проблемой, которой, на основании статей 55 и 56 Устава, Совет и впредь должен уделять самое большое внимание, ибо признано, что «более быстрое экономическое развитие малоразвитых стран и, в частности, увеличение их производства являются существенным условием повышения продуктивной занятости и жизненного уровня населения этих стран, а также развития мировой экономики в целом и поддержания международного мира и безопасности» (резолюция 400 (V) Генеральной Ассамблеи);

б) что содействие экономической устойчивости и поддержание полной занятости является одной из задач Совета и что «Организация Объединенных Наций обязана, на основании статей 55 и 56 Устава использовать все имеющиеся в ее распоряжении средства для обеспечения постоянного расширения мировой экономики и предотвращения возникновения указанных факторов экономического расстройств, которые поколеблют общую экономическую устойчивость и нарушат экономическое развитие малоразвитых стран (резолюция 406 (V) Генеральной Ассамблеи);

с) что, в связи с усилиями, которые должны быть сделаны в интересах экономического развития малоразвитых стран, «согласно положениям статей 55 и 60 Устава Организации Объединенных Наций, на Экономический и Социальный Совет возложена обязанность содействовать под руководством Генеральной Ассамблеи повышению уровня жизни и условиям социального прогресса и развития» (резолюция 418 (V) Генеральной Ассамблеи) и, соответственно, содействовать проведению мероприятий, направленных на повышение благосостояния соответствующих народов, улучшение состояния их здоровья и условий их образования и занятости, а также на успешное разрешение жилищного вопроса, улучшение социального обеспечения и соблюдение прав человека;

д) что работа Совета, направленная на международное сотрудничество в экономической и социальной областях и вышеуказанные примеры которой имеют в настоящее время особенно важное значение, представляет собой, наряду с программами работающих в тех же областях специализированных учреждений, еще небывалое международное усилие, благотворное влияние которого уже становится заметным в мире;

7. *напоминает*, что Генеральная Ассамблея на своей пятой сессии в резолюции «Единство в пользу мира» признала, что прочный мир не может быть обеспечен одними лишь соглашениями о коллективной безопасности, направленными против нарушения международного мира, но «зависит также от соблюдения всех принципов и целей, установленных в Уставе Организации Объединенных Наций... и, в особенности, от соблюдения прав человека и основных свобод для всех и уважения к ним, а также от установления и поддержания условий, необходимых для обеспечения экономического и социального благополучия во всех странах»; и что Генеральная Ассамблея, соответственно, настоятельно предложила всем государствам-членам Организации «полностью подчиняться совместным действиям, принимать в них более активное участие в сотрудничестве с Организацией, развивать и стимулировать всеобщее соблюдение прав человека и основных свобод и уважение к ним, а также усилить самостоятельные и коллективные меры в целях обеспечения условий, необходимых для экономической устойчивости и социального прогресса, в частности, путем развития малоразвитых стран и районов» (резолюция 377 E (V) Генеральной Ассамблеи);

8. *высказывает* свое убеждение в том, что для достижения требуемой скорости экономического и социального прогресса и развития абсолютно необходима интенсификация усилий Совета, направленных на достижение целей, предусмотренных статьями 55 и 56 Устава; и

9. *предлагает* самым настоятельным образом, чтобы правительства, при обсуждении на ближайшей сессии Генеральной Ассамблеи работы Организации Объединенных Наций, во время рассмотрения бюджетных вопросов, связанных с работой Организации Объединенных Наций, обратили особое внимание на ту роль, которую в деле осуществления целей Устава играет и может играть содействие «социальному прогрессу и повышению жизненного уровня в условиях большей свободы».

## С

### КООРДИНАЦИЯ РАБОТЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И ПРОСВЕТИТЕЛЬНОЙ, НАУЧНОЙ И КУЛЬТУРНОЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ВОПРОСУ О СВОБОДЕ ИНФОРМАЦИИ

*Экономический и Социальный Совет,*

*принимая к сведению доклад*<sup>53</sup> Генерального Секретаря Организации Объединенных Наций, составленный в сотрудничестве с генеральным директором ЮНЕСКО, о работе обеих организаций по вопросу о свободе информации,

*отмечая*, что Генеральный Секретарь Организации Объединенных Наций и генеральный директор ЮНЕСКО стремились избежать дублирования работы,

*полагая*, что доклад тем не менее свидетельствует о необходимости яснее разграничить сферу работы этих двух организаций по указанному вопросу,

<sup>53</sup> См. документ E/1891.

1. *порукает* Специальному комитету, назначенному согласно резолюции 295 В (XI) Совета для пересмотра структуры и функций Совета и его комиссий, произвести это разграничение, принимая при этом во внимание структуру и программу ЮНЕСКО, и представить рекомендации, которые он признает целесообразными; и

2. *препровождает* на рассмотрение Специального комитета отчеты о прениях<sup>54</sup>, имевших место по этому вопросу на двенадцатой сессии Совета, а также представленную во время прений документацию.

**363 (XII).** Срочные мероприятия Экономического и Социального Совета и специализированных учреждений для содействия поддержанию международного мира и безопасности

*Резолюция от 14 марта 1951 года*<sup>55</sup>

*Экономический и Социальный Совет,*

*сознавая* свою ответственность за содействие созданию условий устойчивости и благосостояния, необходимых для мирных и дружественных взаимоотношений между народами,

*принимая к сведению* резолюцию 377 (V) Генеральной Ассамблеи «Единство в пользу мира», в которой предусматривается, что Генеральная Ассамблея может рекомендовать членам Организации коллективные мероприятия для поддержания международного мира и безопасности, если Совет Безопасности не предпринимает соответствующих действий,

*желая* облегчить проведение координированных мероприятий в экономической, социальной и смежных с ними областях, каковые мероприятия могут быть потребованы Советом Безопасности или могут быть рекомендованы Генеральной Ассамблеей при проведении в жизнь положений резолюции 377 (V) Генеральной Ассамблеи,

*признавая*, что в свете резолюции 377 (V) Генеральной Ассамблеи может представиться желательным, чтобы специализированные учреждения провели соответствующие мероприятия,

1. *предлагает* Генеральному Секретарю консультироваться со специализированными учреждениями, учтя дискуссию, имевшую место в Совете по этому вопросу, относительно наиболее целесообразных конкретных мероприятий, которые они могут провести для представления ими тех сведений и оказания ими того содействия в деле поддержания или восстановления международного мира и безопасности, о которых может поступить запрос со стороны Совета Безопасности или Генеральной Ассамблеи, причем эти мероприятия должны включать действия, проводимые в срочном порядке и в пределах тех возможностей, которые их уставы и бюджеты им предоставляют для выполнения срочных требований, и

2. *предлагает* специализированным учреждениям как можно скорее утвердить мероприятия, направленные на эту цель.

<sup>54</sup> См. документы E/AC.7/SR.179, E/SR.446 и 467.

<sup>55</sup> См. 468-е заседание Совета.

**364 (XII).** Заявления с просьбой о приеме в члены Просветительной, научной и культурной организации Объединенных Наций

*Резолюция от 14 марта 1951 года*<sup>56</sup>

**A**

### ЗАЯВЛЕНИЕ ГЕРМАНСКОЙ ФЕДЕРАТИВНОЙ РЕСПУБЛИКИ

*Экономический и Социальный Совет,*  
*рассмотрев* заявление<sup>57</sup> Германской Федеративной Республики с просьбой о приеме ее в состав Просветительной, научной и культурной организации Объединенных Наций, переданное названной организацией Совету в соответствии со статьей II Соглашения между Организацией Объединенных Наций и Просветительной, научной и культурной организацией Объединенных Наций,

*постановляет* уведомить Просветительную, научную и культурную организацию Объединенных Наций о том, что он не имеет возражений против приема Германской Федеративной Республики в означенную организацию.

**B**

### ЗАЯВЛЕНИЕ ЯПОНИИ

*Экономический и Социальный Совет,*  
*рассмотрев* заявление<sup>58</sup> Японии с просьбой о приеме ее в состав Просветительной, научной и культурной организации Объединенных Наций, переданное названной организацией Совету в соответствии со статьей II Соглашения между Организацией Объединенных Наций и Просветительной, научной и культурной организацией Объединенных Наций,

*постановляет* уведомить Просветительную, научную и культурную организацию Объединенных Наций о том, что он не имеет возражений против приема Японии в означенную организацию.

**C**

### ЗАЯВЛЕНИЕ ВЬЕТНАМА

*Экономический и Социальный Совет,*  
*рассмотрев* заявление<sup>59</sup> Вьетнама с просьбой о приеме его в состав Просветительной, научной и культурной организации Объединенных Наций, переданное названной организацией Совету в соответствии со статьей II Соглашения между Организацией Объединенных Наций и Просветительной, научной и культурной организацией Объединенных Наций,

*постановляет* уведомить Просветительную, научную и культурную организацию Объединенных Наций о том, что он не имеет возражений против приема Вьетнама в означенную организацию.

<sup>56</sup> См. 468-е заседание Совета.

<sup>57</sup> См. документ E/1883.

<sup>58</sup> См. документ E/1883/Add.1.

<sup>59</sup> См. документ E/1883.

<sup>60</sup> См. документ E/1883/Add.2.